

UM-550



Mini umidificatore

Con circuito completamente elettronico

ISTRUZIONI D'USO CARATTERISTICHE IMPORTANTI

- ❖ **Umidifica l'aria, nutre la vostra pelle**
- ❖ Elimina l'aria secca invernale, previene secchezza ed infiammazioni alla gola e le labbra non si screpolano a causa dell'aria secca.
- ❖ **Utilizzate parti altamente sofisticate a vibrazione ultrasonica**
- ❖ Umidifica con vapore freddo, sicuro ed affidabile
- ❖ **Circuito completamente elettronico**
- ❖ Basso consumo con risparmio energetico, utilizza solo 3W

SICUREZZA

La sicurezza deve essere garantita durante l'uso di apparecchi elettrici, solo la sicurezza può garantire un buon uso degli apparecchi elettrici!

Questo libretto istruzioni descrive le precauzioni di sicurezza da osservare durante l'uso e le serie conseguenze dovute ad un uso improprio. Ciò non vale solo per questo prodotto, ma per tutti gli apparecchi elettrici in generale.

ATTENZIONE!



Tensione
nominale

Usare solo il trasformatore



DA NON
FARE!

Non toccare o piegare le parti a vibrazione ultrasonica molto sofisticate per evitare un cattivo funzionamento del dispositivo che emette vapore.



NON
SMONTARE

Per evitare lo shock elettrico, non smontare, riparare o modificare questo apparecchio. In caso di cattivo funzionamento, contattare il centro assistenza autorizzato.



DA NON
FARE!

Non usare acqua calda ed acqua del rubinetto non filtrate, utilizzare solo acqua purificata per evitare ostruzioni e danni alle parti che emettono il vapore.



DA NON
FARE!

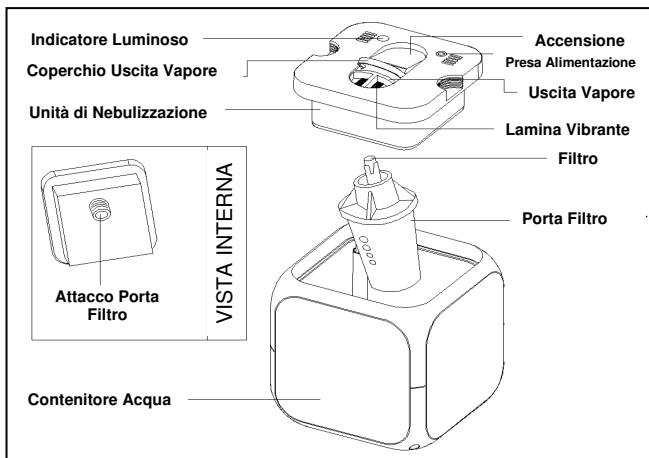
Non utilizzare e riporre a temperature inferiori a 0°C o superiori a 45°C, perché ciò potrebbe causare deformazioni o danni al corpo esterno.



ATTENZION
E

Se utilizzato in un ambiente polveroso, chiudere il coperchietto del vaporizzatore (posizione off) per evitare danni e cattivo funzionamento.

NOMI DELLE PARTI




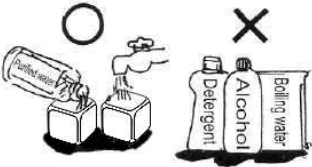
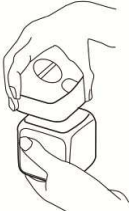
ACCESSORI

Controllate attentamente la lista degli accessory, contattate il nostro distributore nel caso di pezzi mancanti

Lista degli accessori

Art.	Descrizione	quantità
1	Foglio istruzioni	1
2	Trasformatore AC/DC	1
3	Purificatore acqua	1
4	Filtro	3 (2 di ricambio + 1 inserito nel prodotto)

PREPARAZIONE PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

<p>1. aprire il contenitore dell'acqua</p> <p>2. Installare il purificatore d'acqua</p> <ul style="list-style-type: none">• Aggiungere il filtro nel purificatore d'acqua.• Chiudere bene, altrimenti si può pregiudicare la vaporizzazione.	
<p>3. versare il liquido da vaporizzare</p> <ul style="list-style-type: none">• Riempire di acqua purificata fino al livello massimo che non deve essere superato.• Non usare liquidi diversi dall'acqua purificata.	
<p>4. Installare il contenitore dell'acqua</p> <ul style="list-style-type: none">• Introdurre con attenzione per evitare che il liquido fuoriesca	

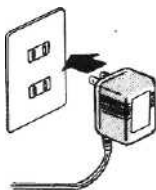
ISTRUZIONI OPERATIVE

1. installazione a corrente

- Inserire la spina nella presa.



- Inserire il trasformatore AC/DC nella presa di corrente

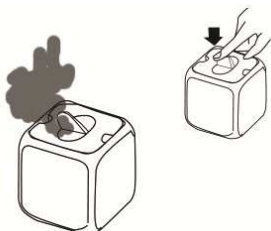


Usare
rete
elettri
ca

2. vaporizzatore

- a) Premere il tasto "ON", premere il coperchietto del vaporizzatore per aprirlo ed iniziare la vaporizzazione.

- Dal momento in cui inizia l'aspirazione dell'acqua al momento della vaporizzazione possono passare 30 secondi.
- Aggiungere acqua purificata nel contenitore quando la quantità d'acqua è inferiore al livello minimo indicato.



ISTRUZIONI OPERATIVE

- b) premere il tasto "OFF",
premere il coperchietto del
vaporizzatore per chiuderlo e
fermare la vaporizzazione.

- Assicuratevi di chiudere
il coperchietto del
vaporizzatore quando
non utilizzate il
nebulizzatore per
evitare danni alle parti

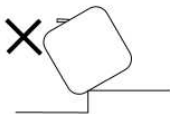


3. stop automatico

- Il contenitore pieno d'acqua
vaporizza a ciclo continuo per
circa 2 ore e mezza. Per motivi
di sicurezza questo apparecchio
è provvisto di interruttore
automatico che lo spegne dopo
tre ore di funzionamento
continuo.

4. Posizionamento dell'apparecchio

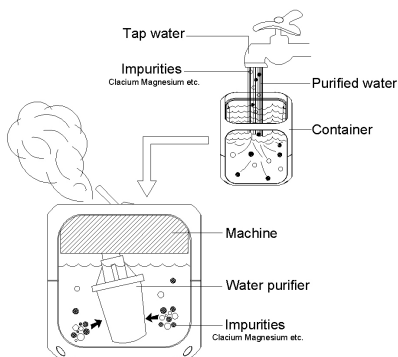
- Appoggiare saldamente il
nebulizzatore
- Non vaporizzare sui supporti
informatici o attrezzature d'ufficio.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Del purificatore d'acqua

- La durata del purificatore d'acqua può essere inferiore nel caso in cui l'acqua del rubinetto utilizzata contenga calcio e magnesio



- Cambiare regolarmente il purificatore d'acqua quando è terminato, per evitare che la resina per lo scambio di ioni rimasta all'interno emani il suo odore particolare.
- Il purificatore d'acqua deve essere sostituito una volta all'anno anche se viene utilizzata solo acqua purificata.
- Il dispositivo di vaporizzazione si può intasare nel caso in cui si continui ad utilizzare il purificatore d'acqua terminato. In questo caso le spese di riparazione e sostituzione saranno a carico del consumatore anche entro i termini della garanzia.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione nominale	assorbimento	Volume acqua purificata volume	Capacità vapore	Dimensioni	peso	Dispositivo di sicurezza	Temperatura di funzionamento
DC12V	3W	140ml	33ml/h \pm 10%	76x79x127 (mm)	205g	Spegnimento automatico dopo 3 ore di funzionamento	0°C-45°C

PULIZIA E MANUTENZIONE

CAMBIO DEL CICLO DEL PURIFICATORE D'ACQUA

Liquido da vaporizzare	Cambio da effettuare entro	
Acqua del rubinetto	Uso medio giornaliero 4 ore	Cambiare ogni mese
Acqua purificata	Cambiare ogni anno	

A causa della diversa qualità dell'acqua nelle diverse zone, il purificatore d'acqua potrebbe dover essere cambiato più frequentemente.

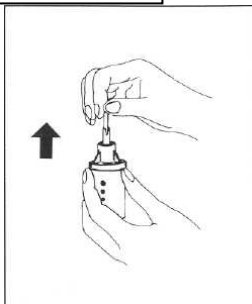
METODO DI CAMBIO DEL PURIFICATORE D'ACQUA

1. Rimuovere il purificatore d'acqua nella direzione indicata	
2. avvitare un purificatore di ricambio o in sostituzione come indicato.	

PULIZIA E MANUTENZIONE

METODO DI CAMBIO DEL NUCLEO DEL FILTRO

1. Rimuovere il purificatore d'acqua, tirare il nucleo del filtro nella direzione della freccia
2. inserire un nuovo nucleo del filtro in direzione contraria
 - Se il nucleo del filtro viene mantenuto secco per lungo tempo, potrebbe ridurre la sua capacità di assorbimento dell'acqua. Deve essere cambiato secondo la procedura sopra indicata.



PULIZIA DELLA MACCHINA

Non toccare il vaporizzatore quando si pulisce la macchina



- Usare un panno asciutto o leggermente umido per strofinare la parte esterna della macchina, non sciacquarla con acqua.
- Non usare alcool, benzene o altri solventi per strofinare la macchina

CONSERVAZIONE

Periodo	Metodo di conservazione
Periodo breve (circa 1 settimana)	Togliere l'acqua dal contenitore
Periodo lungo (circa 1 mese)	Togliere l'acqua dal contenitore, togliere il purificatore d'acqua e riporre in un luogo pulito, umido e caldo

PULIZIA E MANUTENZIONE

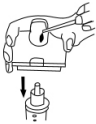
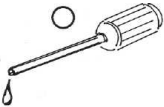
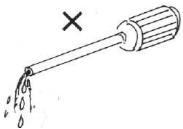
IN CASO DI RIDOTTA VAPORIZZAZIONE

Cattivo funzionamento	Nessuna vaporizzazione o ridotta capacità di vaporizzazione	
Causa	1. nucleo del filtro ostruito a causa della cattiva qualità dell'acqua ed assorbimento difficoltoso dell'acqua. Raccomandiamo l'uso di acqua pura per allungare la durata del vostro umidificatore!	
	2. livello dell'acqua nel contenitore troppo basso, al di sotto del livello standard	
Soluzione	1. premere ripetutamente con forza il vertice del nucleo del filtro (vedi figura) per ripristinare la capacità di assorbimento.	
	2. aprire il contenitore dell'acqua, girare lentamente il tubo del filtro a destra o sinistra fino al raggiungimento della vaporizzazione ottimale.	
	3. aggiungere liquido da vaporizzare fino al livello standard quando necessario.	
	4. cambiare il nucleo del filtro.	
	attenzione	
	<ul style="list-style-type: none">• Assicuratevi che il contenitore sia pieno prima di far funzionare l'apparecchio.• Aggiungere liquido da vaporizzare non appena il livello scende al di sotto della linea di livello.• Non far funzionare l'apparecchio quando il livello dell'acqua è al di sotto della linea per evitare danni causati dalla frizione che potrebbero ridurre la durata dell'apparecchio.	

PULIZIA E MANUTENZIONE


IN CASO DI RIDOTTA VAPORIZZAZIONE

L'uso continuato di un purificatore d'acqua terminato potrebbe ridurre la capacità di vaporizzazione. Per favore procedete come segue per risolvere il problema.

1. rimuovere il purificatore d'acqua	  
2. aprire il coperchietto del vaporizzatore	
3. far gocciolare l'acqua pura attraverso il vaporizzatore per mezzo di una pipetta <ul style="list-style-type: none">○ Non toccare il dispositivo di vaporizzazione.	
4. quando la goccia d'acqua nel dispositivo di vaporizzazione è completamente vaporizzata, inserire un'altra goccia di acqua e ripetere 3-4 volte se necessario. <ul style="list-style-type: none">○ La capacità di vaporizzazione non cambia dopo avere ripetuto per 5 volte questa procedura.○ Non far gocciolare troppa acqua, altrimenti si potrebbe verificare un cattivo funzionamento.	
5. sostituire con un purificatore d'acqua nuovo.	

DA CONTROLLARE PRIMA DI INVIARE PER RIPARAZIONE

In caso di cattivo funzionamento, controllare la seguente tabella per risolvere i problemi. Se i problemi persistono, contattare il vostro distributore o inviare l'apparecchio al Centro Assistenza per la riparazione.

Cattivo funzionamento	Causa	Soluzione
<p>Nessuna vaporizzazione</p> <p>(la lampada spia è spenta o non resta accesa)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • E' correttamente collegato alla corrente? • Funzionamento continuato per 3 ore, l'apparecchio si spegne automaticamente • Il purificatore d'acqua è stato installato correttamente? • Il purificatore d'acqua è secco? • Il filtro dell'acqua è terminato 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Inserire la presa di corrente, il trasformatore AC ○ Non si tratta di cattivo funzionamento, ripetere l'operazione. ○ Rimuovere il purificatore d'acqua, reinstallarlo correttamente ○ Non si tratta di cattivo funzionamento, l'assorbimento dell'acqua richiede tempo. Rimuovere il purificatore d'acqua, inumidire il nucleo del filtro e riutilizzare. ○ Sostituire con un nuovo purificatore d'acqua.
<p>Ridotta capacità di vaporizzazione</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il purificatore d'acqua è stato installato correttamente? • Uso continuato di purificatore d'acqua terminato 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Reinstallare correttamente il purificatore d'acqua. ○ Consultare la sezione "in caso di ridotta capacità di vaporizzazione " per risolvere il problema.
<p> ATTENZIONE</p>	<p>Nel caso di vaporizzazione ridotta o nulla all'inizio del funzionamento, consultare il libretto a pagina 10 punto 1 e 2. Aprire il contenitore d'acqua e girare lentamente il purificatore d'acqua a destra o sinistra fino a quando si ottiene la vaporizzazione ideale.</p>	

UM-550



Wholly electronic circuit
Miniature air humidifier

OPERATING INSTRUCTION MAIN FEATURES

- ❖ **Moisten air, nourishes your skin**
- ❖ Keeps away winter dryness, prevents dry and sore throat, chapping lips result from dry air
- ❖ **Utilized highly sophisticated ultrasonic vibration parts**
- ❖ Cool mist humidifying, safe and reliable
- ❖ **Wholly electronic circuit**
- ❖ Low power consumption and energy saving, use only 3W

SAFETY OPERATION

Ensure safety when using electric appliances, only safety can ensure good use of electric appliances!

This instruction booklet describes the safety precaution to be observed during operation and serious consequences from improper operation. The content not only is suitable for this product but also suitable for electric appliances in general.

SPECIAL ATTENTION



RATED
VOLTAGE

Please use indoor power converter only



DO NOT

Do not touch or bend the sophisticated ultrasonic vibration parts to prevent malfunction of the misting device.



DO NOT
DISMANTLE

To prevent electric shock, do not dismantle, repair or modify this product. In case of malfunction, contact authorized service center.



DO NOT

Do not use hot water and unfiltered tap water, use only purified water to prevent clogging and damage to the misting parts.



DO NOT

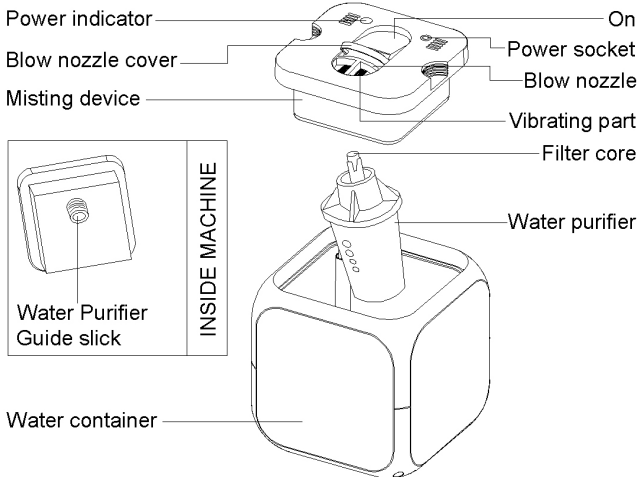
Do not operate and store at temperature below 0 °C or above 45°C which may cause deformation or damage to the outer body.



CAUTION

When operating in dusty environment, please close the blow nozzle cover(i.e. off position) to prevent damage and malfunction.

NAMES OF DIFFERENT PARTS



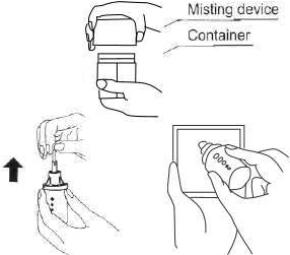
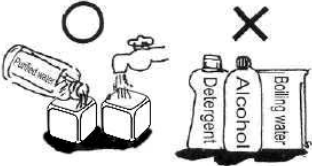
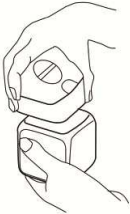
INCLUSIVE ITEMS

Please carefully check the inclusive items, contact our distributor in case of missing.

List of inclusive items

Items	Description	Indoor type
1	Operating Instruction	1
2	AC/DC converter	1
3	Base plate	1
6	Water purifier	2
7	Filter core	6

PREPARATION PRIOR TO OPERATION

<p>1. Open the water container</p> <hr/> <p>2. Install the water purifier</p> <ul style="list-style-type: none">• Add filter core into the water purifier.• Please screw tightly, otherwise the misting capacity may be affected.	
<p>3. Pour in misting liquid</p> <ul style="list-style-type: none">• Fill purified water up to the high level line, do not overflow.• Do not use liquid other than purified water.	
<p>4. Install the water container</p> <ul style="list-style-type: none">• Please introduce tightly to prevent spilling of liquid.	

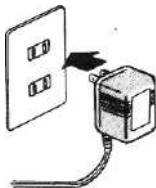
OPERATION INSTRUCTION

1. Current installation

- Connect the plug into the power socket.



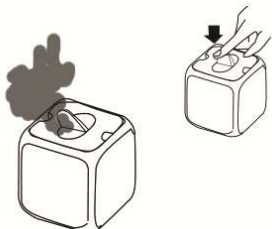
- Plug the AC/DC converter into the power socket



Use
indoor
power

2. Misting device

- b) Press the "ON" button, blow nozzle cover opened and start to blow mist.
- It may take 30 seconds between the suction of the water and the start of misting.
 - Please add purified water when water in the water container drops below the low level line.



OPERATION INSTRUCTION

- b) Press the "OFF" button, blow nozzle cover to be closed and stop misting.

- Make sure to dose the blow nozzle cover when you are not using the atomizer to prevent damage to the parts



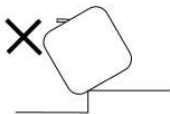
3. Automatic stop

- Full container of water will allow continuous misting of approximately 2.5 hours. For safety purpose, this machine is installed with automatic switch to shut off after 3 hours of continuous operation.

4. Positioning of machine

- Place the atomizer securely on the support base provided.

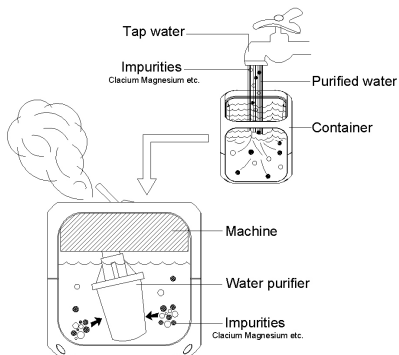
Do not blow mist on files or office automation equipment.



MAINTENANCE AND CLEANING

ABOUT WATER PURIFIER

- The life time of water purifier may be shorten if tap water containing calcium and magnesium is used.



- Ion exchange resin inside the expired water purifier will release specific odor, please change water purifier regularly.
- The water purifier must be changed once every year, even only purified water is used.
- Continuing use of expired water purifier may cause clogging to the misting device. In this case, repair and replacement cost will be charged even within the guarantee period.

TECHNICAL SPECIFICATION



Rated voltage	Consumption power	Pure water volume	Mist capacity	Dimension	Weight	Safety device	Operating temp.
DC12V	3W	140ml	33 ml/h $\pm 10\%$	76x79x127 (mm)	205g	3 hours automatic shut off	0°C-45°C

MAINTENANCE AND CLEANING

WATER PURIFIER CHANGING CYCLE

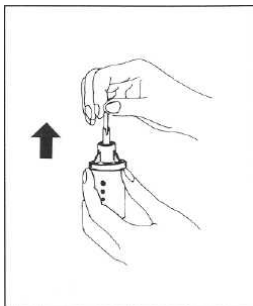
Misting liquid	Changing time	
Tap water	Average daily use 4 hours	Change every month
Purified water	Change every year	

Due to different quality of water in different region, water purifier should be changed more frequently.

1. Remove water purifier in the direction as shown	
2. Screw in a spare or replacement water purifier as shown.	

MAINTENANCE AND CLEANING

3. Remove water purifier, pull filter core in the direction of arrow
4. Put in a new filter core in the opposite direction
 - Used filter core under prolonged dry condition may have reduced water absorption capacity. It should be changed according to above procedure.



ABOUT CLEANING OF THE MACHINE

Do not touch the blow nozzle when cleaning the machine



- Use a dry or slightly damp cloth to wipe the exterior of machine, do not flush the machine with water.
- Do not use alcohol, benzene and other solvent to wipe the machine

ABOUT STORAGE

Period	Storage method
Short time (about 1 week)	Pour out water from the container
Long time (about 1 month)	Pour out water from the container, remove water purifier and store in clean, moist and warm place

MAINTENANCE AND CLEANING

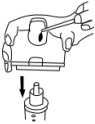
IN CASE OF REDUCED MISTING CAPABILITY

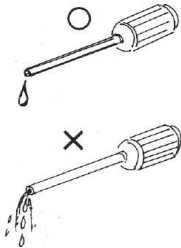
Malfunction	No mist or reduced misting capacity	
Cause	3. Filter core clogged due to poor quality of water, water suction not smooth. In order to last the life of your humidifier, pure water is best recommended.	
	4. Water level in the container too low, below standard level.	
Solution	5. Repeatedly press the top of filter core by strength (see figure) to recover the suction capability.	
	6. Open water container, slightly turn the filter tube left or right until optimum misting condition is achieved.	
	7. Add misting fluid to standard level whenever necessary.	
	8. Change to new filter core.	
 Warning <ul style="list-style-type: none"> • Make sure the water in the container is full before operating the machine. • Add misting fluid as soon as its level drop below the low level line. • Do not operate the machine when water level is below line to avoid damage cause by friction that will shorten service life of the machine. 		

MAINTENANCE AND CLEANING

IN CASE OF REDUCED MISTING CAPABILITY


Continuing use of expired water purifier may reduce misting capability. Please follow the following steps for correction.

1. Remove water purifier.	
2. Open blow nozzle cover.	
3. Drop purified water through the nozzle by means of suction tube provided <ul style="list-style-type: none">○ Do not touch the misting device.	
4. When the drop of water in the misting device is completely misting, put another drop of water and repeat 3-4 times if necessary. <ul style="list-style-type: none">○ Misting capability will not change after repeating 5 times of this procedure.○ Do not drop too much water, otherwise malfunction may occur.	
5. Replace new water purifier.	



SELF CHECK BEFORE YOU SEND FOR REPAIR

In case of malfunction, please check the following table to solve the problems. If problems persist, please contact your distributor or send to **Customer** maintenance center for repair.

Malfunction	Cause	Solution
<p>No mist</p> <p>(Indicator light off or not maintain at on condition)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Is it properly plugged in power source? • Continuously operation 3 hours, machine automatically stop. • Fuse of DC car plug broken. • Is the water purifier installed properly? • Is water purifier under dry condition? • Water purifier expired 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Please plug in power socket, AC/DC converter or DC car plug. ○ Not a malfunction, repeat operation. ○ Replace fuse. ○ Remove water purifier, install again properly. ○ Not a malfunction, suction of water needs time. Remove water purifier, moisten filter core and reuse. ○ Replace with new purifier.
<p>Misting capability dropped</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Is water purifier installed properly? • Continuing use of expired purifier 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Reinstall water purifier properly. ○ Consult section "In case of reduced misting capability" above for correction.
<p style="text-align: center;"></p> <p>ATTENTION</p>	<p>In case of no mist or small amount of mist during the beginning of operation, consult User's Manual page 10 points 1 and 2. Open the water container and turn water purifier slightly to the left or right until ideal misting condition is achieved.</p>	